

1

91087



NEW ZEALAND QUALIFICATIONS AUTHORITY  
MANA TOHU MĀTAURANGA O AOTEAROA

QUALIFY FOR THE FUTURE WORLD  
KIA NOHO TAKATŪ KI TŌ ĀMUA AO!

SUPERVISOR'S USE ONLY

Tick this box if you  
have NOT written  
in this booklet

## Level 1 Te Reo Māori 2022

### 91087 Pānui kia mōhio ki te reo o tōna ao

Credits: Six

Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
Pānui kia mōhio ki te reo o tōna ao.	Pānui kia mārama ki te reo o tōna ao.	Pānui kia mātau ki te reo o tōna ao.

Check that the National Student Number (NSN) on your admission slip is the same as the number at the top of this page.

**You should attempt ALL the questions in this booklet.**

Answer in your choice of te reo Māori or English. If you need more room for any answer, use the extra space provided at the back of this booklet.

Check that this booklet has pages 2–8 in the correct order and that none of these pages is blank.

Do not write in any cross-hatched area (☒). This area may be cut off when the booklet is marked.

**YOU MUST HAND THIS BOOKLET TO THE SUPERVISOR AT THE END OF THE EXAMINATION.**

The three passages in this examination are about Reitu and her class going to a marae.

## **QUESTION ONE**

Read the text below and refer to it in your answer to Question One.

## **Kuputaka / Glossed vocabulary**

e ai ki	according to
nāwai rā	after a time
patipati	to coax/sweet talk

## **Te Haerenga ki te marae – te wāhanga tuatahi**

### *A trip to the marae – part one*

Inanahi, i haere mātou ko tōku ākomanga Māori ki te marae o tōku rohe. Ko Matua Mike tō mātou kaiako, ā, he āhua uaua te mahi whakarite mō tēnei haerenga, nā te mea kore kau he kaikaranga mō te kura. He tāne a Matua Mike – nō reira, me kimi mātou i tētahi wahine kia tū hei kaikaranga. Engari, tokoiti ngā kōhine o te karaehe nei (he kura tama tēnei, ā, nō te kura tuāhine ngā kōtiro), ā, e ai ki ngā tikanga o tō rātou iwi – kāore e whakaaetia aua hine kia karanga, nā te mea kāore ā rātou tamariki. Engari, nāwai rā, ka patipati a Matua Mike i tōna hoa rangatira kia tū ia hei kaikaranga mō te kura.

Whakamāramatia mai te raru a te roopū me te rautaki hei whakaea.

*Explain the group's issue and how it was resolved.*



## QUESTION TWO

Read the text below and refer to it in your answer to Question Two.

## **Kuputaka / Glossed vocabulary**

kua taka-ā-roto	my heart sank
hāwareware	slimy
rata	to like/warm to
pāmamae	upset/feel sad
korekore rawa	never

## **Te Haerenga ki te marae – te wāhanga tuarua**

## *A trip to the marae – part two*

I muri i te pōwhiri, i haere tōtika mātou ki te kai. Ka kite au i ngā kai ... auē ... kua taka-ā-roto, e pīrangī ana au ki te tangi. He kaimoana, he mīti hoki te nuinga!

Kāore e pai ana ki ahau te kaimoana. Ki ahau nei, he rite tonu te kaimoana ki te hāwareware. Kāore e pai te āhuatanga ki ahau! Kāore hoki au e rata ana ki te kai mīti, nā te mea, ki ahau nei me tiaki tātou i te ao.

Engari, i te mōhio au, ki te tū tōku ihu ki te kai, ka pāmamae ngā ringawera. Nō reira, ka whakamātau au i tētahi kai hōu māku. Ka kai au i tētahi momo kaimoana, arā, ko te kina ... auē te kino hoki o te kaimoana nei! He tote rawa te kina. He kino, he kino!

Korekore rawa au e kai anō i te kina!

Whakamāramatia mai ngā whakaaro, me ngā kare ā-roto o Reitu ki te kai.

*Explain Reitu's thoughts and feelings about the food.*



## QUESTION THREE

Read the text below and refer to it in your answer to Question Three.

## **Kuputaka / Glossed vocabulary**

kōrero o neherā	stories of old
toenga	remainder
rourou	food basket

## **Te Haerenga ki te marae – te wāhanga tuatoru**

*A trip to the marae – part three*

He rā tino pai te rā haere ki te marae. I ako mātou i ngā mea mahā. I whakarongo mātou ki ngā kōrero o neherā. He rā whakahirahira tēnei ki ahau. Engari, i ngā pakeke e kōrero ana, ka titiro au ki tōku wati, auē! He tino tūreiti. Nā te roanga o te kai me te kōrero, e rere ana te wā!

Ka tatari ō mātou mātua ki a mātou, ā, me haere mātou ki te parakatihi whutupōro. Ka hari au i ētahi o ngā pēke ki te pahi kia āwhinatia ai te kaitaraiwa. I a au e kawe atu ana i ngā pēke ki te pahi, ka whiu hoki ētahi atu tama i te toenga o ngā pēke ki runga ki te pahi. Ka kī mai te kaitaraiwa, “Kia ora, rangatahi mā!”

Ka whakautu au, "Nāu te rourou, nāku te rourou, ka ora ai te iwi nē?"

Whakamāramatia te hāngaitanga o te whakataukī nei, “Nāu te rourou, nāku te rourou, ka ora ai te iwi” ki roto i te tuhinga.

*Explain how the whakataukī “Nāu te rourou, nāku te rourou, ka ora ai te iwi” applies to the text.*



**Extra space if required.  
Write the question number(s) if applicable.**

QUESTION  
NUMBER

**91087**